



MANUALE ISTRUZIONI

Modelli JG166A - JG166B

PRIMA DELL'USO, LEGGERE ATTENTAMENTE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E PER L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO. CONSERVARE IL MANUALE IN LUOGO SICURO PER OGNI NECESSITA' DI CONSULTAZIONE.

REV. 01 del 01/12/2021

INDICE

DESCRIZIONE	PAGINA
Dichiarazione di conformità CE	2
Avvertenze sulla sicurezza	3 – 4
Installazione	4 – 5
Regolazione Uso e Funzionamento	6 – 7
Allestimenti	8
Inversione apertura porta	8 – 9
Serratura porta	9
Luce interna	9
Mantenimento umidità	10
Pulizia e Manutenzione ordinaria	10
Periodo di assenza	10
Movimentazione	10
Guasti e assistenza	11
Allarmi	11
Smaltimento dell'apparecchio	12
Garanzia	12



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che il prodotto è conforme alle seguenti direttive:
2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.

Con riferimento alle norme armonizzate e successivi emendamenti:
IEC 60335-1; IEC 60335-2-89; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 62233.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Per prevenire danni alla guarnizione della porta, assicurarsi che la porta sia completamente aperta prima di estrarre i ripiani verso l'esterno.
- Posizionare la cantina in modo che la presa di corrente sia accessibile. Stendere bene il cavo di alimentazione. Movimentare la cantina solo se vuota. Si consiglia di posizionare la cantina in modo da evitare contatti accidentali con il vano motore.
- Evitare che persone con capacità fisiche o mentali ridotte, o senza esperienza e conoscenze (bambini inclusi) o che non abbiano ricevuto istruzioni adeguate possano utilizzare il prodotto o eseguire pulizie o manutenzione ordinaria sul prodotto, senza la supervisione di una persona responsabile e qualificata.
- Fare attenzioni che bambini non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere immediatamente sostituito da personale qualificato on evitare rischi per la sicurezza.

Al fine di evitare danni al vino, si richiede di rispettare le seguenti avvertenze:

- Mantenere la porta aperta per un lungo periodo può causare un significativo aumento della temperatura.
 - Mantenere sempre pulite le superfici che possono venire a contatto con le bottiglie e il sistema di smaltimento della condensa.
 - Se il prodotto non viene utilizzato per oltre 48h, controllare la vaschetta di raccolta della condensa nel vano motore, aspirare l'acqua e pulire bene la vaschetta.
 - Se l'apparecchio di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, scongelare, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare lo sviluppo di muffa all'interno dell'apparecchio.
- Mantenere libere le griglie di ventilazione, mantenere le superfici esterne libere da qualsiasi oggetto e a distanza di almeno cm 10 da altre superfici o oggetti.
- Non utilizzare dispositivi di riscaldamento o oggetti metallici per le operazioni di scongelamento..
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Non utilizzare altri apparecchi elettrici all'interno della cella.
- Non lasciare sostanze esplosive o infiammabili vicino alla cantina.
- Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche o simili come:
- aree cucina in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Alberghi, hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast;
 - catering e simili applicazioni non al dettaglio.
- Per evitare rischi derivanti dalla stabilità del prodotto seguire attentamente le istruzioni sull'installazione.

- **RISCHIO INTRAPPOLAMENTO:**
- Prima di buttare via il vecchio refrigeratore per vino / refrigeratore per bevande: togliere la porta. Lasciare gli scaffali in posizione in modo che i bambini non possano arrampicarsi facilmente all'interno.
- Non consentire mai ai bambini di operare, giocare o strisciare all'interno dell'apparecchio.
- Non pulire mai le parti dell'apparecchio con liquidi infiammabili. I fumi possono creare pericolo di incendio o esplosione.
- • Non conservare o usare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili nelle vicinanze di questo o di altri apparecchi. I fumi possono creare pericolo di incendio o esplosione.
- Se il refrigerante di questi apparecchi R600a, (il pittogramma sotto raffigurato sarà visibile sul retro del prodotto) gli articoli infiammabili ed esplosivi non devono essere collocati all'interno o in prossimità dell'armadio, per evitare l'incendio o l'esplosione causati.



INSTALLAZIONE

- Rimuovere tutti gli imballaggi.
- Lasciare l'apparecchio spento per almeno 24h onde ridurre al minimo la possibilità di difetti all'impianto refrigerante.
- Pulire accuratamente le superfici interne con panno inumidito con acqua calda.
- Installare la maniglia in dotazione sul lato sinistro della porta (versione standard).
- Posizionare la cantina in un luogo bene areato e lontano da fonti di calore o dall'esposizione diretta ai raggi solari.
- Livellare il corpo della cantina al pavimento, regolando i piedi di appoggio.
- Inserire la spina regolarmente in dotazione in una presa monofase dotata di messa a terra, e permanentemente accessibile, che deve consentire per ogni evenienza di poter disinserire l'apparecchio.
- Non inserire più spine contemporaneamente nella stessa presa utilizzando prese multiple. La spina elettrica deve avere uno spazio sufficiente dal retro della cantina ed essere visibile.
- Si ricorda che la messa a terra dell'installazione oltre ad essere una norma di sicurezza è obbligatoria per legge.
- Far funzionare la cantina vuota per 3 ore, si raccomanda di riempirla gradualmente, non più di 30 bt./24h, spegnere temporaneamente durante il riempimento, al termine chiudere bene la porta e attivare definitivamente.
- Il prodotto è progettato per funzionare in classe climatica indicata sulla targa dati:

Classe N +16/32°C; classe ST +16/38°C; classe T +16/43°C. Per il risparmio energetico si consiglia, ove possibile di mantenere in ambiente con temperatura < +25°C.

- . Controllare che la tensione effettiva di rete corrisponda a quella indicata sulla targa matricola che si trova normalmente sul retro dell'apparecchio, è ammessa una tolleranza di +/- 6 %. È indispensabile controllare il valore di tensione anche durante il funzionamento dell'apparecchio, tenendo presente che una tensione più bassa della tolleranza ammessa può provocare gravi danni al motocompressore.

All'inizio l'apparecchio potrà essere leggermente rumoroso, progressivamente, effettuato il necessario rodaggio, il rumore diminuirà.

Se l'apparecchio viene disinserito e subito riattivato, il motocompressore non partirà immediatamente; ciò è assolutamente normale, dopo un breve periodo di tempo il funzionamento dell'apparecchio riprenderà automaticamente.

IMPORTANTE: Per un buon funzionamento l'apparecchio va sistemato in un luogo privo d'eccessiva umidità, ben aerato e lontano da fonti di calore, evitando altresì esposizioni alla luce diretta del sole e mantenuto pulito da polvere o sedimenti vari.

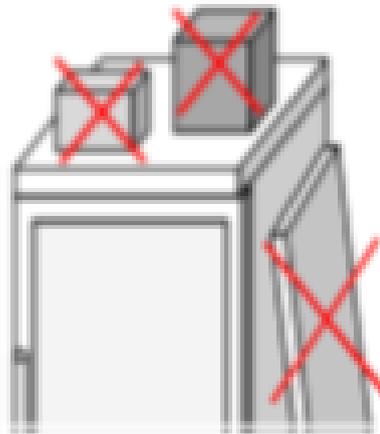
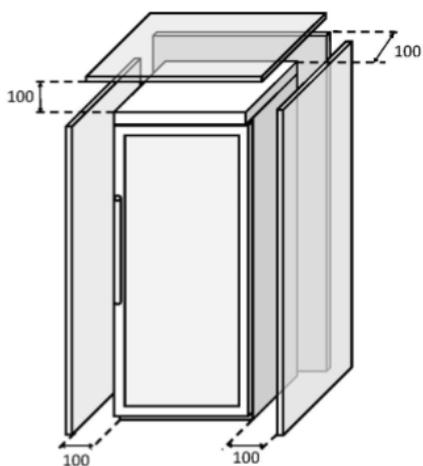
Eventuali danni o difetti causati dal mancato rispetto di queste norme non sono coperti da garanzia o da responsabilità alcuna da parte del produttore.

Livellare la cantina

Dopo lo riempimento della cella, per il suo buon funzionamento e per la perfetta chiusura della porta è indispensabile che la cantina sia perfettamente livellata, agendo sui piedi regolabili di appoggio (anche posteriori se necessario).



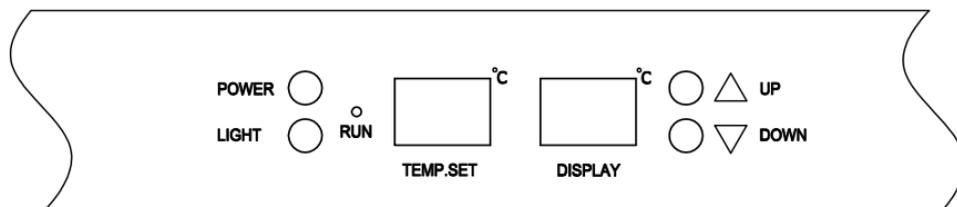
Questo prodotto è destinato al solo uso in libera installazione, lasciare uno spazio di almeno cm 10 dalle superfici circostanti, non appoggiare oggetti sulle parti esterne della cantina.



REGOLAZIONE, USO E FUNZIONAMENTO

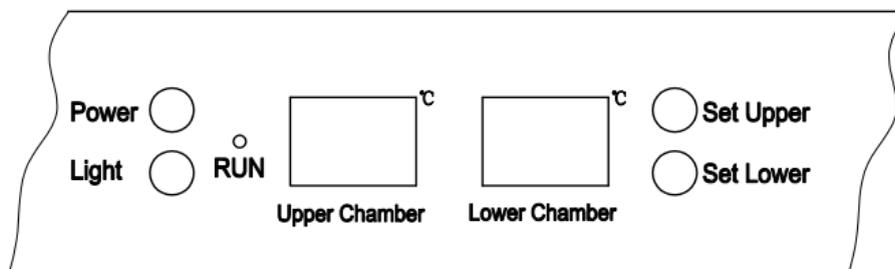
Modello JG166A (Mono-temperatura)

➤ Pannello comandi



- **RUN**
Indica il funzionamento attivo del Sistema refrigerante
 - **LIGHT**
On/off luce interna:
Per il risparmio energetico, in default la luce interna si spegne automaticamente dopo 10' dall'accensione. Mantenendo premuto il tasto "LIGHT" per 5", appare su display l'avviso "LP", di conseguenza la funzione di risparmio energetico viene disattivata e la luce è in funzione permanentemente attiva. Per tornare alla funzione di risparmio energetico mantenere nuovamente premuto il tasto "LIGHT" per 5", appare su display l'avviso "LF".
 - **POWER**
On/off pannello comandi (pressione 3")
 - **"UP"**
Incremento della temperatura impostata (1°C a ogni pressione)
 - **"DOWN"**
Decremento della temperatura impostata (1°C a ogni pressione)
 - **"DISPLAY"**
Visualizza la temperatura effettiva all'interno della cella
 - **"TEMP.SET"**
Visualizza la temperatura impostata
- **Regolazione della temperatura**
- Connettere il cavo di alimentazione e premere tasto POWER.
 - Impostare la temperature utilizzando i tasti "UP/DOWN", ad ogni pressione del tasto la temperatura programmata varia di 1°C.
 - Una volta selezionato il valore desiderato, lampeggerà su "TEMP.SET" per circa 5", dopo di che il valore viene memorizzato.
 - La temperatura può essere regolata da +5°C a +18°C.

JG166AD (Doppia temperature)



- **RUN**
Indica il funzionamento attivo del Sistema refrigerante
- **LIGHT**
On/off luce interna
- **POWER**
On/off pannello comandi (pressione 3")
- **“Set Upper”**
Impostazione della temperatura della zona superiore (vini bianchi)
- **“Set Lower”**
Impostazione della temperatura della zona inferiore (vini rossi o conservazione)
- **“Upper Chamber”**
Visualizza la temperatura della zona superiore
- **“Lower Chamber”**
Visualizza la temperatura della zona inferiore

➤ **Regolazione della temperatura**

- Ciascuna delle due zone è indipendente.
 - Connettere il cavo di alimentazione e premere tasto POWER.
 - Impostare la temperatura premendo il tasto “SET UPPER” per zona superiore o “SET LOWER” per zona inferiore; ad ogni pressione del tasto la temperatura programmata varia di 1°C. Le temperature visualizzate in default dai display sono quelle programmate. Per visualizzare le temperature effettive mantenere premuto il tasto “UP” o il tasto “DOWN” per 3”, ripremere uno dei tasti per 1” per tornare a visualizzare le temperature programmate.

Le temperature possono essere programmate come segue:

Zona superiore: Possibilità di regolazione da 5°C a 10°C.

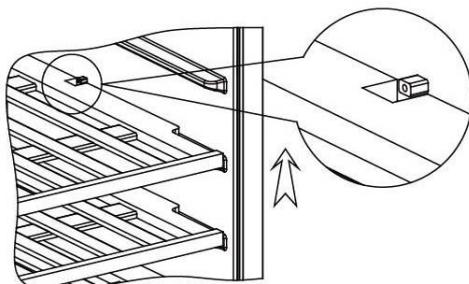
Zona inferiore: Possibilità di regolazione da 10°C a 18°C.

NOTE:

- Nel caso venga scollegato il cavo di alimentazione, o in caso di cali o interruzioni della corrente elettrica, potrebbe essere necessario attendere dai 3 a 5 minuti per la riattivazione dell'apparecchio, in questo lasso di tempo il tasto “POWER” non è attivo.
- Al primo utilizzo del prodotto o quando questo non è utilizzato per molto tempo, occorrono diverse ore per il raggiungimento delle temperature impostate, ciò è normale e fa parte del normale funzionamento.
- È possibile commutare le temperature da °C a °F e viceversa mantenendo premuti contemporaneamente i tasti “UP” + “DOWN” (o “SET UPPER”+“SET LOWER”) per 5”.

➤ ALLESTIMENTO RIPIANI INTERNI

- Per facilitarne l'uso, i ripiani possono essere estratti per circa la metà della loro profondità. Un apposito fermo impedisce il ribaltamento dovuto al peso delle bottiglie.
- Per rimuovere i ripiani, posizionare le fessure laterali in corrispondenza dei fermi, quindi sollevare verso l'alto. Ripetere l'operazione all'inverso per ricollocare il ripiano. (Vedi anche figura sotto riportata)



Capacità e portate

Modello JG 166: allestimento per bottiglie orizzontali - nr 15 ripiani totali

Portata massima per ogni ripiano: kg 16,50 - 11 bottiglie da 0,75 lt.

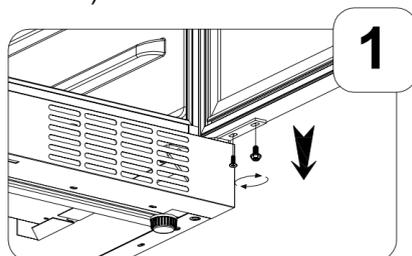
Modello JGL 166: allestimento per bottiglie verticali - nr 4 ripiani totali

Portata massima per ogni ripiano : kg 54 - 36 bottiglie da 0,750 lt.

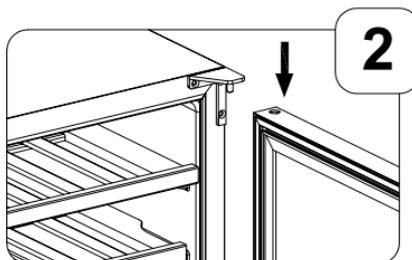
➤ INVERSIONE DEL SENSO DI APERTURA DELLA PORTA

La versione standard prevede il senso di apertura da sinistra vs destra. E' comunque possibile invertire la porta, vedi istruzioni di seguito.

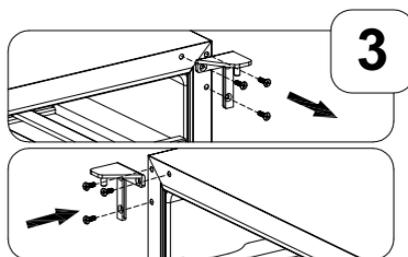
1. Rimuovere le viti di fissaggio della porta alla cerniera inferiore nell'angolo inferior dx della porta. Avere cura di mantenere la porta ferma con due mani per eviatare che cada (si consiglia di effettuare l'operazione in un minimo di due persone, meglio se inclinando la cantina di 45° sul lato posteriore)



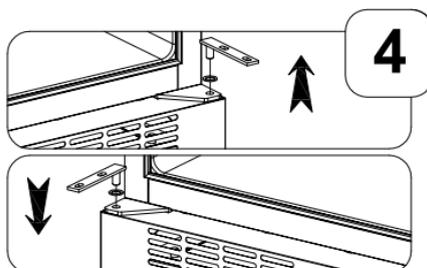
2. Rimuovere la porta facendo sfilare il perno cerniera destroy superiore dal foro sulla porta. Riporre la porta il posizione stabile e sicura.



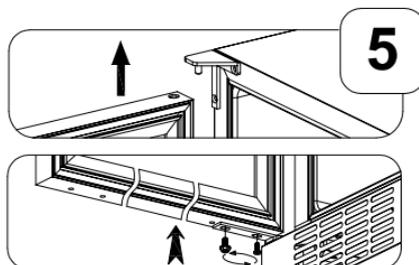
3. Rimuovere la cerniera superiore dall'angolo destro e fissarla sull'angolo sinistro avvitando le viti nei fori corrispondenti.



4. Rimuovere la staffa della cerniera inferiore di destra e la corrispondente rondella. Installare la staffa cerniera inferiore di sinistra e rondella fornite nel sacchetto contenente anche il presente manuale. Conservare le parti rimosse per eventuale riutilizzo.



5. Infilare la porta tramite il foro posizionato nell'angolo superiore sinistro nel perno della cerniera, assicurarsi che il perno si infili fino in fondo al foro. Fissare la staffa inferiore alla porta mediante le viti di fissaggio. Prima di stringerle assicurarsi che la porta sia livellata correttamente. Rimuovere la maniglia da lato di sinistra e montarla sul lato di destra. Verificare il livellamento della cantina agendo eventualmente sui piedi di appoggio.



➤ SERRATURA PORTA

La cantina è dotata di serratura di chiusura della porta.

Le chiavi con perno esagonale universale sono poste nel sacchetto contenente il presente manuale.

Per sbloccare la serratura si infila la chiave in modo che faccia pressione fino in fondo al perno e si gira la chiave in senso orario. Ripetere all'inverso per aprire la serratura. Conservare sempre le chiavi in luogo sicuro.

. LUCE INTERNA

La luce interna funziona in default con un interruttore collegato alla porta, si attiva all'apertura della porta e si spegne alla chiusura della stessa.

Per passare al controllo tramite tasto "LIGHT", aprire la porta, spegnere e riaccendere la luce una prima volta con il tasto "LIGHT" e richiudere la porta, ora la luce verrà comandata con il tasto "LIGHT". Per ritornare al controllo con interruttore porta, spegnere la luce con tasto "LIGHT" e chiudere la porta.

Inoltre per il risparmio energetico, in default la luce interna si spegne automaticamente dopo 10' dall'accensione. Mantenendo premuto il tasto "LIGHT" per 5", appare su display l'avviso "LP", di conseguenza la funzione di risparmio energetico viene disattivata e la luce è in funzione permanentemente attiva. Per tornare alla funzione di risparmio energetico mantenere nuovamente premuto il tasto "LIGHT" per 5", appare su display l'avviso "LF".

. MANTENIMENTO UMIDITA'

Il prodotto è stato progettato per mantenere automaticamente un livello RH (umidità relativa) idoneo per la conservazione dei vini. In ambienti o periodi particolarmente secchi, se l'umidità è troppo bassa può essere aumentata utilizzando il/i recipiente/i di plastica da cl 20 circa in dotazione, posto/i all'interno della cella, riempitelo per 3/4 di acqua e controllate periodicamente il livello.

Nel caso la porta non venga aperta per un lungo periodo, al contrario potrebbe invece formarsi all'interno un livello di umidità molto alto, che può causare danni alle etichette delle bottiglie o formazione di muffa, consigliamo di controllare periodicamente lo stato della cella e nel caso aumentare la frequenza di apertura della porta. L'apparecchio è progettato per ambienti con umidità compresa tra >40<70%.

➤ **PULIZIA E MANUTENZIONE ORDINARIA DEL PRODOTTO**

Prima di ogni operazione di pulizia o manutenzione ordinaria scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica.

- Disattivare l'apparecchiatura dalla corrente elettrica. Si consiglia di rimuovere tutti i ripiani e contenuto interno, per la pulizia di tutte le parti, (cella interna, ripiani, superfici esterne) si consiglia l'uso di un panno morbido con acqua calda e sapone neutro. Avere cura di non bagnare le parti elettriche.
- Dopo la pulizia, asciugare bene tutte le parti con un panno morbido asciutto.
- E' molto importante mantenere pulita da sedimenti di polvere la parete posteriore ed in particolare il vano motore, agendo periodicamente alla pulizia con spazzola o aspirapolvere. Verificare inoltre lo stato della vaschetta di raccolta della condensa posta alla destra del motore, nel caso traccimi procedere aspirando l'acqua e asciugando bene onde evitare la formazione di muffe.
- **SBRINAMENTO MANUALE:** seppur coadiuvato dall'ausilio di ventilazione interna, il sistema di raffreddamento ottimale per la conservazione del vino è prevalentemente statico. E' consigliato pertanto di procedere ad uno sbrinamento manuale periodico (la periodicità dipende dalla temperatura impostata). Rimuovere le bottiglie e mantenere la cantina spenta con la porta aperta 24h, riattivare il funzionamento a vuoto per almeno 3 ore, spegnere di nuovo con tasto "POWER" e riempire con le bottiglie, chiudere bene la porta e riattivare con tasto "POWER".

➤ **PERIODI DI ASSENZA**

- **Brevi periodi:** Per periodi di assenza inferiori alle tre settimane si consiglia di mantenere la cantina in funzione.
- **Lunghi periodi:** Per periodi di assenza superiori alle tre settimane di consigli di spegnere la cantina, togliere il contenuto e procedere con la pulizia come indicato nel paragrafo precedente. Per prevenire la formazione di muffe o cattivi odori mantenere la porta leggermente aperta, bloccandola se necessario.

➤ **MOVIMENTAZIONE DELLA CANTINA**

- Rimuovere ogni oggetto dall'interno.
- Bloccare con nastro adesivo i ripiani o altri accessori mobili all'interno.
- Avvitare completamente i piedi di appoggio regolabili.
- Bloccare la porta con nastro adesivo.
- Proteggere le parti esterne con una coperta o altro materiale protettivo, mantenere assolutamente in posizione verticale durante il trasporto.

GUASTI E ASSISTENZA

In caso di guasti o disservizi, prima di rivolgersi all'assistenza tecnica autorizzata, potete provare a verificare quanto di seguito indicato.

PROBLEMI	POSSIBLE CAUSE
La cantina non funziona, il pannello comandi non si attiva.	Verificare il collegamento del cavo di alimentazione elettrica. Agire su tasto "POWER". Verificare la presa di corrente e impianto elettrico

	del locale. Attendere dai 3 o 5 minuti dallo spegnimento e agire su tasto "POWER"
La cantina non raffredda	Verificare la temperature programmata. La temperature ambiente è troppo elevata. La porta viene aperta troppo spesso. La porta non viene chiusa correttamente. La guarnizione della porta è rotta o fuori sede. La cantina necessita di sbrinamento. Pulizia del vano motore.
Il motore ha cicli di funzionamento lunghi e frequenti.	La temperature ambiente è troppo elevata. La cantina ha un contenuto di bottiglie con temperatura > 25°C . La porta viene aperta troppo spesso. La porta non viene chiusa correttamente. La guarnizione della porta è rotta o fuori sede.
La luce interna non funziona.	Verificare il collegamento del cavo di alimentazione elettrica. Agire su tasto "LIGHT". Verificare funzioni luce "LF" e "LP". Verificare la presa di corrente e impianto elettrico del locale.
Vibrazioni	Verificare livellamento a pavimento
La cantina è rumorosa.	Il flusso del gas può produrre un sibilo o a fine ciclo un gorgoglio, ciò fa parte del normale funzionamento. Contrazioni ed espansioni della struttura possono produrre a volte scoppi o rumori secchi, anche questo è normale. Verificare livellamento a pavimento
La porta non chiude correttamente	Verificare livellamento a pavimento. E' stato invertito il senso di apertura in modo scorretto. La guarnizione è sporca. Verificare ripiani o bottiglie sporgenti.

ALLARMI

TIPO DI ALLARME	CAUSA
"HI"	Temperatura interna > 23°C
"LO"	Temperatura interna < 0°C
Allarme acustico a intermittenza "beep"	Porta aperta per tempo > 3'
PF...1... 2..3...	Guasto o interruzione collegamento sonda

SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 49/2014 attuazione della DIRETTIVA 2012/19/UE RAEE relativa allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sul prodotto o sull'imballo o sul manuale d'uso (vedi a margine) indica che il prodotto alla fine del proprio ciclo di vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questi ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del

detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



GARANZIA SUL PRODOTTO

Il Vostro prodotto è coperto dalla garanzia prevista per il mercato CEE.
Per termini e condizioni vedi il tagliando di garanzia.

Etichettatura ambientale degli imballaggi	
ai sensi dell'art. 219 c.5 del TUA e del D.Lgs. 116/20	

Gli imballaggi utilizzati per la spedizione di questo prodotto vanno smaltiti secondo le indicazioni qui riportate:

	IMBALLAGGIO		CLASSIFICAZIONE	RACCOLTA
	SCATOLA	<input checked="" type="checkbox"/>	PAP 20	Raccolta carta
	ANGOLARI IN CARTONE	<input checked="" type="checkbox"/>	PAP 21	Raccolta carta
	BANCALI IN LEGNO	<input checked="" type="checkbox"/>	FOR 50	Raccolta legno
	CASSA IN LEGNO	<input type="checkbox"/>	FOR 50	Raccolta legno
	REGGETTE	<input checked="" type="checkbox"/>	PP 5	Raccolta plastica
	FILM ESTENSIBILE	<input checked="" type="checkbox"/>	LDPE 4	Raccolta plastica
	POLISTIROLO	<input checked="" type="checkbox"/>	PS 6	Raccolta plastica
	PLURIBALL	<input checked="" type="checkbox"/>	LDPE 4	Raccolta plastica
	SACCHETTI POLIETILENE	<input checked="" type="checkbox"/>	LDPE 4	Raccolta plastica



Distributore in UE:

**IP Industrie del Freddo Professionale spa - Strada Brescello Cadelbosco 46 –
42041 Brescello (RE) Italy - Phone +39 0521 699232 Fax +39 0521 699503**

www.ipindustrie.com - E.mail info@ipindustrie.com

Prodotto in R.P.C.